

Глава 30. Арест

Когда благоухающего тушеного с тмином ягненка поставили на стол, Фэн Буцзюэ чуть наклонился, выудил из-под стула бумажный пакет, а из него достал большой конверт.

«Вы узнаете этот конверт, мистер Лавкрафт?» - обратился Фэн Буцзюэ к Колстону.

Последний помедлил пару секунд, и тут же очень удивился. В следующее мгновение, изумление на его лице сменилось гневом: «Ты... Ты - вор! Ты нагло это присвоил!» - он взволнованно вскочил, указал на Фэн Буцзюэ и обратился к инспектору Скофилду. - «Быстрее арестуйте его, инспектор!»

«А что случилось?» - Скофилд не мог разобраться в ситуации, потому что совершенно не знал, что находится в бумажном пакете.

Примерно сорок минут назад полицейский связался по телефону со своим бывшим коллегой, он, по-прежнему, работал в полицейском участке мегаполиса, к тому же, очень легко согласился помочь Скофилду с этим делом. Двадцать минут спустя, когда инспектор перезвонил, он уже раздобыл из архива информацию, связанную с садовником Бартоном, и прислал ее факсом (80 лет назад факсы технически быстро развивались и распространялись, такая семья, как Лавкрафт, естественно, обладала этим чудом техники).

Инспектор так же не знал, где был Фэн Буцзюэ с того момента, как завладел факсом и до того, как оказался в дверях столовой.

«Все очень просто». - Сказал Фэн Буцзюэ. - «Я только что проскользнул в комнату мистера Лавкрафта и украл из его сейфа завещание».

«Что?!» - все люди, собравшиеся за столом, растерялись.

«Вы... Это...» - Скофилд не знал, как поступить.

«К тому же, я уже прочел его». - Сказал Фэн Буцзюэ легкомысленным тоном и добавил. - «Глядите, конверт уже разорван». - Он пробежал взглядом по лицам собравшихся. - «Не беспокойтесь, я думаю, что у адвоката господина Колстона есть копия. Такая вещь, как завещание, обычно существует в двух экземплярах, и даже в трех, потому, этот экземпляр я могу без проблем сжечь».

Если бы господин Колстон мог превратиться в огненный шар, то речь, отношение и поведение Фэн Буцзюэ были бы словно топливо, бензин, сжиженный газ... Если бы старик был моложе лет на двадцать, то уже давно бы запрыгнул на стол, бросился к парню напротив, чтобы отпинать его.

«Содержание очень любопытное...» - Фэн Буцзюэ положил завещание на стол, взял вилку и принялся есть баранину.

«Мистер Фэн!» - Скофилд внезапно встал и вынул из-за пояса наручники. - «Вы должны понимать, что ваши действия...»

«Воровство». - Прервал его Фэн Буцзюэ. - «Естественно, я понимаю... Не волнуйтесь, инспектор. Раз уж я вытащил эту вещь, это равносильно признанию, разве нет?» - Он вел себя, как ни в чем не бывало. - «По-вашему, я выгляжу так, будто собираюсь бежать?» - он говорил и ел. - «Подождите, пока я разберусь с этим убийством, а потом сразу закуете меня в наручники

и отправите в городской полицейский участок».

«Нет! Вы должны сейчас же арестовать его! Инспектор! Почему вы хотите слушать слова вора?» - кричал в отчаянии Колстон, опираясь на трость, он встал и со своей максимальной скоростью обошел стол.

«Ха-ха... Что вы собираетесь делать? Отнять завещание, а заодно избить меня тростью до бесчувствия? Неужели это может остановить меня от разглашения содержания?» - Фэн Буцзюэ спокойно сидел, он чувствовал себя расслаблено, как будто направлявшийся к нему разгневанный старик совершенно не представлял угрозы.

Скофилд преградил ему путь, приблизился к Колстону и сказал: «Мистер, пожалуйста, не нужно быть импульсивным, насилие не может...»

«А ну, сядь!» - внезапно закричал Фэн Буцзюэ. В этот миг его голос, вид - все мгновенно переменялось.

Он молниеносно выхватил из бумажного пакета пистолет и прицелился, его движение было быстрым и привычным, очень трудно было поверить, что он обычный человек...

Дуло пистолета брата Цзюэ было направлено вовсе не на Колстон, а на другого человека, который тихо встал и попытался зайти сбоку - Бартона.

«Я знаю, что ты очень ловкий». - В этот миг Фэн Буцзюэ выглядел решительным и равнодушным, он не сводил взгляда с цели. - «Однако, мои стрелковые навыки тоже очень неплохи».

Выражение лица Бартона сильно переменялось, слабый, добрый и испуганный садовник, за эти несколько секунд исчез без следа. Превратившись в холодного, скрытного, невероятно хитрого мужчину. На его лице можно было заметить след другого человека, этот человек - хозяин этой виллы... Колстон.

«Инспектор, вы взяли оружие?» - спросил Фэн Буцзюэ, в упор глядя на Бартона.

«Мистер Фэн... Пока все не вышло из-под контроля, я рекомендую вам...» - Скофилд не смог договорить.

Фэн Буцзюэ прервал его: «Если не взяли, тогда используйте мое».

В этот момент, изначально ничего не понимающего Скофилда медленно осенило, ситуация прояснилась. Он овладел собой, быстро вышел вперед и взял у Фэн Буцзюэ пистолет. Затем обхватил его двумя руками, прицелился в Бартона и громко приказал: «Денпарди, наденьте на мистера Бартона наручники».

«Да... Есть!» - Денпарди опешил, этого и следовало ожидать. Хоть он не понимал, что тут происходит, но услышав приказ начальника, не мог не подчиниться.

Когда Бартон был закован в наручники, Колстон сломался, он бессильно осел на пол и в один миг будто постарел на 10 лет. Члены семьи были напуганы его растерянным взглядом.

Одетт, Джек и Нэнси подбежали к Колстону, окружили его и попытались помочь.

«Раз такое дело, я должен называть вас Джоном Бартоном». - Сказал Фэн Буцзюэ. - «Или...

Джоном Лавкрафтом?»

При этих словах, все собравшиеся уставились на Бартона, включая, как раз, вкатившую в этот момент тележку, Олиф, все застыли...

Перемены, произошедшие в эти несколько минут, а так же произнесенные в этот миг слова Фэн Буцзюэ, видимо, все объясняли.

«Когда вы начали подозревать меня?» - глухо сказал Бартон.

«Когда...» - Фэн Буцзюэ уже взял ситуацию под контроль, снова завладел вилок и ножом и снова начал есть. - «На лужайке позади виллы, когда мы с инспекторами обследовали территорию».

«Неужели я оставил какие-то следы под окном комнаты Дениса?» - спросил Бартон.

«Нет, это тут не причем». - Сказал Фэн Буцзюэ. - «Когда я увидел дерево под окном комнаты господина Колстона, я почти полностью уверился, что убийца - вы».

«Вы...» - Бартон остолбенел. - «Ха... Ха-ха-ха... Ха-ха-ха-ха...» - он расхохотался, а потом продолжил. - «Я слишком вас недооценил, вы способны замечать даже такие мелочи?...»

«А, это естественно». - Равнодушно отозвался Фэн Буцзюэ. - «А после того, как я сделал вас основным подозреваемым, в разыгранном вами ранее неуклюжем представлении, одно за другим раскрылись все нестыковки». - Он покачал головой. - «Вы переборщили и сами себе вырыли могилу, личина, что вы использовали в этом деле, была неубедительной».

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/341/140911>